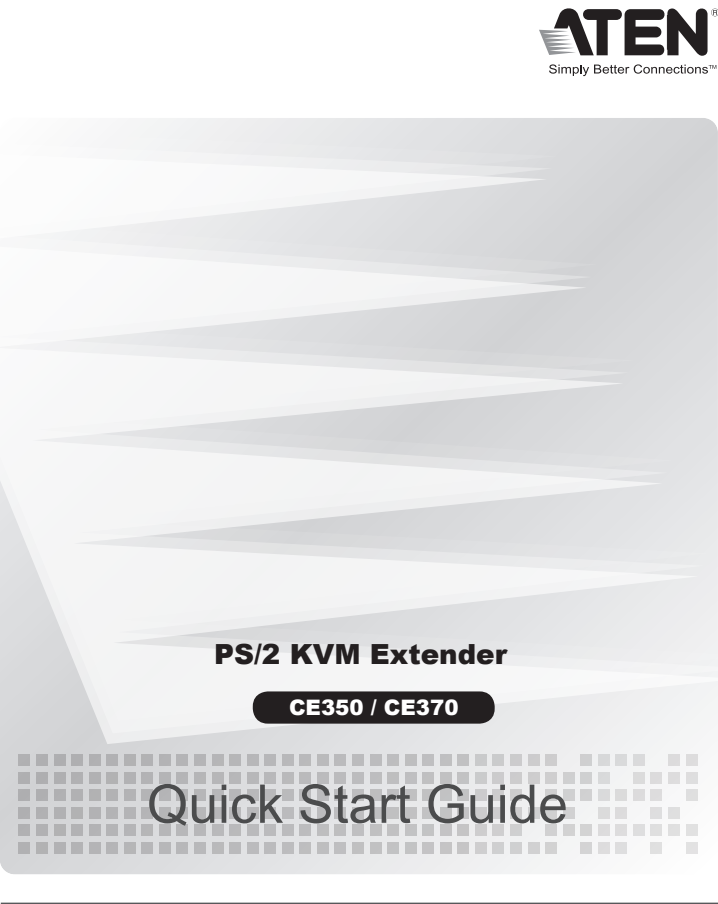




© Copyright 2012 ATEN® International Co., Ltd.
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.

Part No. PPAG-1223-630G Printing Date: 05/2012

CE350 / CE370 PS/2 KVM Extender Quick Start Guide

Requirements

Console

- A VGA, SVGA, SXGA, UXGA, WUXGA, or multisync monitor capable of the highest resolution that you will be using on any computer in the installation
- Note:** If you connect a DDC type monitor to the Local Unit, the monitor that connects to the Remote Unit must be able to support the highest video resolution that the DDC monitor can provide
- A PS/2 keyboard
- A PS/2 mouse
- Stereo microphone and stereo speakers (optional)

Computers

The following equipment must be installed on each computer that is to be connected to the system:

- A VGA, SVGA, SXGA, UXGA, WUXGA, or multisync card.
- A PS/2 keyboard port
- A PS/2 mouse port
- Speaker and microphone ports (optional)

Cables

- For optimal signal integrity, and to simplify the layout, we strongly recommend that you use the high quality custom KVM Cable that is provided with this package.
- Cat 5e cable is the minimum required to connect the Local and Remote CE350 / CE370 Units. Cable of a lower standard will result in degradation of the video signal. For best performance, we strongly recommend Cat 5e cable.

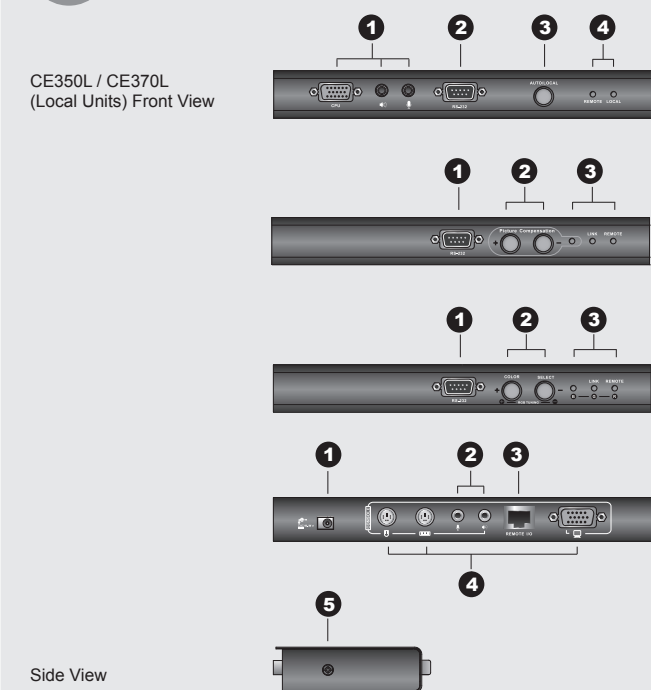
Maximum Cable Distances

Connection	Distance
Computer to Local Unit (CE350L / CE370L)	10 m
Local Unit (CE350L) to Remote Unit (CE350R)	150 m
Local Unit (CE370L) to Remote Unit (CE370RQ)	300 m
Remote Unit (CE350R / CE370RQ) to monitor	20 m

Package Contents:

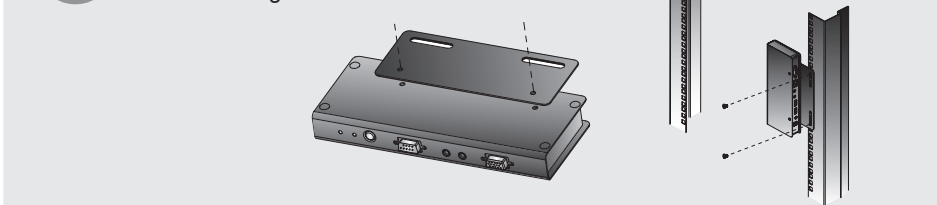
- CE350L or CE370L PS/2 KVM Extender (Local Unit)
- CE350R or CE370RQ PS/2 KVM Extender (Remote Unit)
- Custom PS/2 KVM Cable Set (1.8 m)
- Power Adapters
- Mounting Kit
- User Instructions

Hardware Review



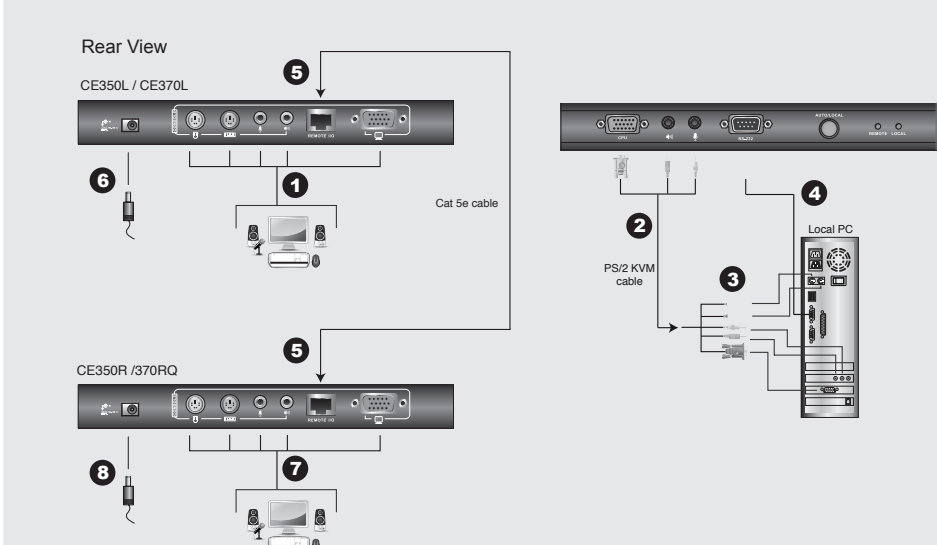
Hardware Installation

Rack Mounting



Hardware Installation

Setting Up



Online Registration

International:
<http://support.aten.com>

North America:
http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support

International:
886-2-86926959

North America:
1-888-999-ATEN Ext: 4988

United Kingdom:
44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China.

有毒有害物质元素					
部件名称	铅	汞	银	六价铬	多溴二苯醚
电源部件	○	○	○	○	○
结构部件	○	○	○	○	○

- 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。
- 表示符合欧盟的豁免条款，但该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超过SJ/T 11363-2006的限量要求。
- × 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。

All information, documentation, and specifications contained in this media are subject to change without prior notification by the manufacturer. Please visit our website to find the most up to date version.

Hardware Review

CE350L / CE370L (Local Units) Front View

- KVM Port Section
- RS-232 Serial Port
- Operating Mode Pushbutton
- LEDs

CE350R (Remote Unit) Front View

- RS-232 Serial Port
- Picture Compensation Pushbuttons
- LEDs

CE370RQ (Remote Unit) Front View

- RS-232 Serial Port
- Deskew and Picture Compensation Pushbuttons
- LEDs

Rear View / Side View

- Power Jack
- Audio Ports
- Remote I/O
- Console Ports
- Grounding Terminal

Hardware Installation

Rack Mounting

For convenience and flexibility, the CE350 / CE370 can be mounted on system racks. To rack mount a unit do the following:

- Using the screws provided in the Rack Mount Kit, screw the mounting bracket into the top or bottom of the unit.
- Screw the bracket into any convenient location on the rack.

Note: These screws are not provided. We recommend that you use M3 x 5 Phillips Type I cross, recessed type screws.

Setting Up

Setting up the CE350 / CE370 PS/2 KVM Extender system is simply a matter of plugging in the cables. Make sure that all the equipment to be connected up is powered Off.

- Plug the cables from the local console devices (mouse, keyboard, monitor, microphone, speakers) into their ports on the Console section on the rear of the Local Unit (CE350L/CE370L). Each port is marked with an appropriate icon to indicate itself.
- Plug the appropriate connectors on the PS/2 KVM cable supplied with this unit into their ports on the CPU section on the front of the Local Unit (CE350L/CE370L).
- Plug the connectors on the other end of the PS/2 KVM cable into the appropriate ports on the local computer. Each connector is marked with an appropriate icon to indicate which it is.
- Note:** If you are combining the CE350 / CE370 with a KVM switch, the other end of the PS/2 KVM cable plugs into the appropriate ports on the KVM switch.
- For control of serial devices, connect the RS-232 serial port on the local unit to a serial port on the local computer.
- Plug either end of the Cat 5e cable into the CE350L/CE370L's Remote I/O port. Plug the other end of the Cat 5e cable into the I/O port of the Remote Unit (CE350R/CE370RQ).
- Plug one of the power adapters (supplied with this package) into an AC source; plug the adapter's power cable into the CE350L/CE370L's Power Jack.
- Plug the cables from the remote console devices (mouse, keyboard, monitor, speakers, microphone), into their ports on the Console side of the CE350R/CE370RQ.
- Plug the second power adapter (supplied with this package) into an AC source; plug the adapter's power cable into the CE350R/CE370RQ's Power Jack.
- Note:** Hot-plugging the Cat 5e cable will automatically trigger the deskew function.

Operation

Operating Modes

The CE350 / CE370 PS/2 KVM Extender has three operating modes: Local, Auto, and Remote, as described in the table below:

Mode	Description
Local	Only the local console has KVM access. The remote console's keyboard and mouse input is disabled.
Auto	Both the local and remote consoles can have KVM access, but not at the same time. The console without access has to wait until the console with access stops inputting data before it can gain access.
Remote	The remote console has KVM access. Remote mode can only occur when the pushbutton on the Local Unit (CE350L / CE370L) is set to Auto and the local console is idle.

Note: The default operating mode is Auto.

CE350R Compensation Control

Manual Tuning

If it becomes necessary to fine-tune the video signal, press the plus (+) button to increase the video signal compensation; press the minus (-) button to decrease the video signal compensation.

Auto-detect

Press both buttons (+ / -) for 2 seconds to trigger the auto-detection function and clear the stored the settings.

CE370RQ Deskew

Button / Switch	Description
Color / +	1. Press and release to enter Red color mode. Use (+) and (-) to adjust.
	2. Press and hold for two seconds to invoke the OSD (when no color is selected).
	3. Press and hold for two seconds to change the color mode or compensation (when selected) The sequence is R _ G _ B _ Video Compensation _ exit _ R _ ...
	4. Press and release to increase value (delay time / compensation) when any color / compensation is selected.
	5. Press and hold both Color and Select buttons simultaneously to trigger the auto-detect function (adjusts R/G/B/Compensation automatically) and clear the stored settings.
Select / -	1. Press and release to enter Red color mode. Use (+) and (-) to adjust.
	2. Press and release to decrease value (delay time / compensation) when any color / compensation is selected.

- Note:** 1. There is a ten-second timeout for operations 1 and 2 of the Color / + button.
2. The value for operations using + and - do not cycle from maximum to minimum and vice versa. Use the other button to increase/decrease as required.

Guide de mise en route rapide du système KVM PS/2 Extender CE350 / CE370

Configuration minimale

Console

Moniteur VGA, SVGA, SXGA, UXGA, WUXGA ou Multisync prenant en charge la plus haute résolution utilisée sur n'importe quel des ordinateurs de l'installation

Remarque: si vous connectez un moniteur de type DDC à la console locale, le moniteur connecté à la console distante doit pouvoir prendre en charge la résolution vidéo la plus élevée du moniteur DDC

- Un clavier PS/2
- Une souris PS/2
- Microphone stéréo et haut-parleurs stéréo (en option)

Ordinateurs

Les composants suivants doivent être installés sur chaque ordinateur à connecter au système :

- Une carte VGA, SVGA, SXGA, UXGA, WUXGA ou Multisync
- Un clavier PS/2
- Une souris PS/2
- Ports pour haut-parleurs et microphone (facultatifs)

Câbles

- Pour assurer une réception optimale du signal et simplifier l'installation, il est fortement recommandé d'utiliser le câble KVM spécifique de haute qualité fourni avec ce système d'extension.
- La connexion entre la console locale et la console distante du système CE350 / CE370 requiert un minimum un câble de catégorie 5e. Un câble de catégorie inférieure risque de dégrader le signal vidéo. Pour des résultats optimaux, nous vous recommandons fortement d'utiliser un câble de catégorie 5e.

Longueur de câble maximale

Connexion	Distance
Ordinateur à unité locale (CE350L / CE370L)	10 m
Unité locale (CE350L) à unité distante (CE350R)	150 m
Unité locale (CE370L) à unité distante (CE370RQ)	300 m
Unité distante (CE350R / CE370RQ) à moniteur	20 m

CE350 / CE370 KVM-Verlängerung für PS/2 Kurzanleitung

Voraussetzungen

Konsolen

Ein VGA-, SVGA-, SXGA-, UXGA-, WUXGA- oder Multisync-Monitor, der in der Lage ist, die höchste Auflösung darzustellen, die Sie auf einem der zu installierenden Computer verwenden möchten.

Hinweis: Wenn Sie einen DDC-Monitor an das lokale Gerät anschließen, müssen alle anderen Monitore ebenfalls die höchste Auflösung unterstützen, die der DDC-Monitor unterstützt.

- Eine PS/2-Tastatur
- Eine PS/2-Maus
- Stereo-Mikrofon und Stereo-Lautsprecher (optional)

Computer

Auf den Computern, die mit dem System verbunden werden sollen, muss mindestens Folgendes installiert sein:

- Eine VGA-, SVGA-, SXGA-, UXGA-, WUXGA- oder Multisync-Grafikkarte
- Eine PS/2-Tastatur
- Eine PS/2-Maus
- Lautsprecher- und Mikrofonanschlussbuchsen (optional)

Kabel

- Daher und zur Vereinfachung des Aufbaus empfehlen wir, dass Sie das mitgelieferte, hochwertige, individuelle KVM-Kabelset des Herstellers verwenden.
- Zur Verbindung der lokalen und entfernten CE350/CE370-Geräte wird mindestens ein Kat-5e-Kabel benötigt. Kabel geringerer Standards führen zu schlechterer Bildqualität. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, empfehlen wir die Verwendung von Kat-5e-Kabel.

Maximale Kabellängen

Verbindung	Entfernung
Computer mit lokalem Gerät (CE350L / CE370L)	10 m
Lokales Gerät (CE350L) mit entferntem Gerät (CE350R)	150 m
Lokales Gerät (CE370L) mit entferntem Gerät (CE370RQ)	300 m
Entferntes Gerät (CE350R / CE370RQ) mit Monitor	20 m

Hardwareübersicht

CE350L / CE370L (lokale Geräte) Vorderseite

- KVM-Portabschnitt
- Serieller RS-232-Port
- Betriebsmodus-Auswahlliste
- LED-Anzeigen

CE350R (entferntes Gerät) Vorderseite

- Serieller RS-232-Port
- Bildkompensations-Drucktaster
- LED-Anzeigen

CE370RQ (entferntes Gerät) Vorderseite

- Serieller RS-232-Port
- Bildkompensations-Drucktasten
- LED-Anzeigen

Rückseitige Ansicht / Seitliche Ansicht

- Stromeingangsbuchse
- Audioports
- E/A zur Gegenstelle
- Konsolports
- Erdungsanschluss

Hardware installieren

Rack-Montage

Um mehr Flexibilität und Komfort zu bieten, kann der CE350 bzw. CE370 im Rack eingebaut werden. Um ein Gerät im Rack einzubauen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben, um den Montagegerahmen auf die Ober- bzw. Unterseite des Gerätes zu schrauben (siehe die folgende Abbildung):
- Verschrauben Sie die Halterung mit einem freien und geeignet gelegenen Einschub am Rack.

Hinweis: Die Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten. Wir empfehlen die Verwendung von Kreuzschlitzschrauben des Typs M3 x 5 mit versenktem Kopf.

Einrichtung

Die Installation der PS/2-KVM-Verlängerung CE350 / CE370 ist mit ein paar wenigen Kabelanschlüssen erledigt. Schalten Sie alle anzuschließenden Geräte aus.

- Verbinden Sie die Kabel der lokalen Konsolgeräte (Maus, Tastatur, Monitor, Mikrofon, Lautsprecher) mit den entsprechenden Buchsen im Konsolabschnitt auf der Rückseite des lokalen Gerätes (CE350L/CE370L). Jeder Port ist durch ein entsprechendes Symbol gekennzeichnet.
- Verbinden Sie die geeigneten Stecker des mitgelieferten PS/2-KVM-Kabels mit den Buchsen im CPU-Abschnitt auf der Vorderseite des lokalen Gerätes (CE350L/CE370L).

CE350R (unidad remota) – Vista frontal

- Puerto serie RS-232
- Botón de compensación de imagen
- Indicadores LED

CE370RQ (unidad remota) – Vista frontal

- Puerto serie RS-232
- Botones de compensación de imagen
- Indicadores LED

Vista posterior / Vista lateral

- Entrada de alimentación
- Puertos de audio
- Puertos E/S para equipo remoto
- Puertos de consola
- Toma de tierra

Instalar el hardware

Montaje en rack

Para un mayor confort y más flexibilidad, el CE350 / CE370 puede montarse en un rack. Para montar un equipo en el rack, haga lo siguiente:

- Atornille como se indica en el siguiente diagrama el marco de montaje en la parte superior o inferior de la unidad con los tornillos incluidos con el kit para montaje en rack.
- Atornille los rieles en una posición deseada del rack.

Nota: los tornillos necesarios no vienen incluidos con la unidad. Le recomendamos que utilice tornillos empotrados de estrella / cruz M3 x 5 de tipo I.

Instalación

La instalación del sistema de extensión KVM CE350 / CE370 es tan sencilla como conectar unos cables. Apague todos los dispositivos que vaya a conectar.

- Conecte los cables de los dispositivos de consola locales (ratón, teclado, monitor, micrófono y altavoces) a los puertos correspondientes de la sección de consola situada en el panel posterior de la unidad local CE350L/CE370L. Cada puerto viene marcado con un icono correspondiente.
- Inserte los conectores del cable PS/2 KVM incluido con el dispositivo en los puertos correspondientes de la sección CPU situada en el panel frontal de la unidad local CE350L/CE370L.

- Verbinden Sie die Stecker am anderen Ende des PS/2-KVM-Kabels mit den betreffenden Ports des lokalen Computers. Jeder Stecker ist durch ein entsprechendes Symbol gekennzeichnet.
- Hinweis:** Wenn Sie den CE350 / CE370 mit einem KVM-Switch kombinieren möchten, schließen Sie das andere Ende des PS/2-KVM-Kabels an die entsprechenden Ports des KVM-Switches an.
- Zur Steuerung serieller Geräte verbinden Sie den seriellen RS-232-Anschluss des lokalen Computers mit einem seriellen Port am lokalen Computer.
- Verbinden Sie ein je Ende des Kat-5e-Kabels mit dem Anschluss Remote I/O des CE350L/CE370L. Verbinden Sie das andere Ende des Kat-5e-Kabels mit dem Anschluss I/O des Gerätes der Gegenstelle (CE350R/CE370RQ).
- Verbinden Sie das eine Ende des mitgelieferten Netzteils mit einer Steckdose und das Netzteil mit der Stromeingangsbuchse des CE350L/CE370L.
- Verbinden Sie die Kabel der Konsolgeräte der Gegenstelle (Maus, Tastatur, Monitor, Lautsprecher, Mikrofon) mit den entsprechenden Buchsen im Konsolabschnitt des CE350R/CE370RQ.
- Verbinden Sie das zweite mitgelieferte Netzteil mit einer Steckdose und sein Netzteil mit der Stromeingangsbuchse des CE350R/CE370RQ.
- Hinweis:** Wenn Sie das Kat-5e-Kabel in eingeschaltetem Zustand anschließen, wird automatisch eine Bildkompensation ausgeführt.

Bedienung

Betriebsmodi

Die CE350 / CE370 PS/2-KVM-Verlängerung unterstützt drei Betriebsarten: Lokal, Automatisch und Gegenstelle, siehe folgende Tabelle:

Betriebsart	Beschreibung
Lokal	Nur die lokale Konsole hat KVM-Zugriff. Die Tastatur und die Maus der Konsole der Gegenstelle sind deaktiviert.
Automatisch	Sowohl die lokale als auch die Konsole der Gegenstelle können die KVM-Steuerung übernehmen (allerdings nicht gleichzeitig). Bevor sie Zugriff erhält, muss die Konsole ohne Zugriff warten, bis die Konsole mit aktuellem Zugriff die Dateneingabe stoppt.
Gegenstelle	Nur die entfernte Konsole hat KVM-Zugriff. Die KVM-Steuerung von der Konsole der Gegenstelle ist nur dann möglich, wenn die Drucktaster am CE350L bzw. CE370L auf Auto gestellt wurde und die lokale Konsole nicht benutzt wird.

Hinweis: Standardmäßig ist die Betriebsart auf Auto voreingestellt.

CE350R-Bildkompensation

Manuelle Abstimmung

Modo	Descripción
Lokal	Sólo la consola local tiene el control KVM. La entrada del teclado y del ratón de la consola remota está desactivada.
Auto	Tanto la consola local como la remota pueden tener el control KVM (pero nunca las dos a la vez). Antes de conseguir el acceso, la consola que no tiene el control KVM debe esperar hasta que la consola que lo tiene deje de introducir datos.
Remota	Sólo la consola remota tiene acceso KVM. El control KVM remoto sólo es posible cuando el pulsador de la unidad local (CE350L / CE370L) esté en la posición Auto y no se utilice la consola local.

Nota: El modo operativo predeterminado es Automático.

CE350R Control de compensación

Ajuste manual

Si tuviera que efectuar un ajuste fino de la señal gráfica, pulse el botón más (+) para aumentar la compensación de la señal gráfica o pulse el botón menos (-) para reducirla.

Detección automática

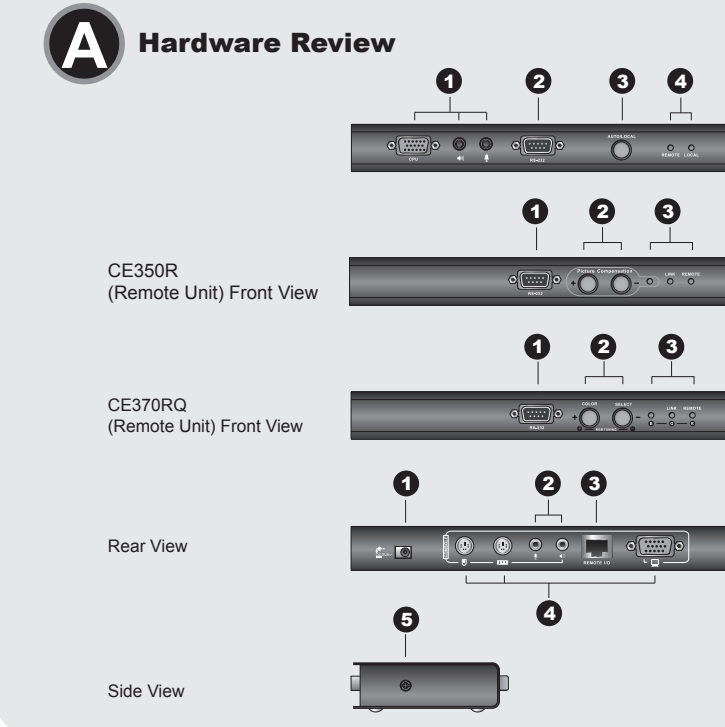
Mantenga pulsados ambos botones (+ / -) durante 2 segundos para activar la detección automática y borrar los ajustes guardados.

CE370RQ Compensación de señal

Botón / Interruptor	Descripción
Color / +	1. Pulse y suelte este botón para acceder a la función de ajuste para el color rojo. Pulse los botones (+) y (-) para ajustar el valor deseado.
	2. Mantenga pulsado el botón durante dos segundos para abrir el menú en pantalla (cuando no tenga seleccionada ninguna función de ajuste de color).
	3. Mantenga pulsado este botón durante dos segundos para cambiar el color a compensar (cuando lo tenga seleccionado). La secuencia es R _ G _ B _ Compensación de imagen. Salir _ R _ ...
	4. Pulse y suelte el botón para incrementar el valor (tiempo de propagación/compensación) cuando tenga seleccionado un color para compensar.
	5. Mantenga pulsados los botones Color y Select simultáneamente para ejecutar la compensación automática (ajusta la compensación para los colores R, V y A automáticamente) y borra los valores almacenados.
Select / -	1. Pulse y suelte este botón para acceder a la función de ajuste para el color rojo. Pulse los botones (+) y (-) para ajustar el valor deseado.
	2. Pulse y suelte el botón para reducir al valor (tiempo de propagación/compensación) cuando tenga seleccionado un color para compensar.

- Nota:** 1. El tiempo de espera para pulsar el botón Color / + en los pasos 1 y 2 es de diez segundos.
2. Los ajustes no son cíclicos, es decir, al alcanzar el valor máximo con el botón + o el mínimo con el botón -, el ajuste no sigue en el valor mínimo o máximo respectivamente. Pulse el otro botón para incrementar o reducir el valor como requiera.

www.aten.com



CE350 / CE370 PS/2 KVM Extender – Guida rapida

Requisiti Console

- Un monitor VGA, SVGA, SXGA, UXGA, WUXGA o Multisync, con la più alta risoluzione fra quelle utilizzate dai computer collegati
- Nota:** Se si collega un monitor DDC all'unità locale, il monitor collegato all'unità remota deve essere in grado di supportare la risoluzione video più alta che il monitor DDC possa fornire.
- Una tastiera PS/2
- Un mouse PS/2
- Microfono ed altoparlanti stereo (opzionale)

Computer

- Sui ogni computer da collegare al sistema deve essere installato il seguente equipaggiamento:
- una scheda AVGA, SVGA, SXGA, UXGA, WUXGA o Multisync
- Una tastiera PS/2
- Un mouse PS/2
- Porte per altoparlanti e microfono (opzionale)

Cavi

- Al fine di migliorare l'integrità del segnale e di semplificare il layout, si consiglia di utilizzare il cavo personalizzato di alta qualità KVM accluso alla confezione.
- Per collegare le unità CE350 / CE370 remota e locale è necessario almeno un cavo Cat 5e. Un cavo di standard inferiore influirà negativamente sul segnale video. Al fine di ottenere le prestazioni migliori si consiglia un cavo Cat 5e.

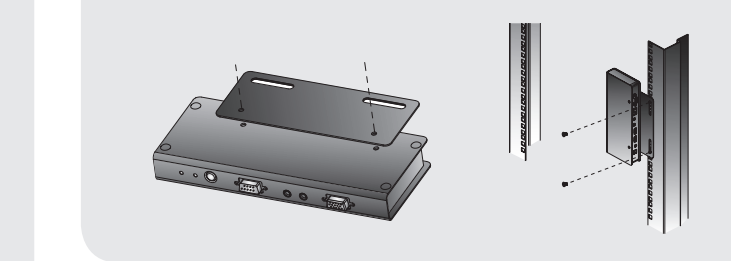
Distanze massime dei cavi

Connessione	Distanza
DistanzaComputer a unità locale (CE350L / CE370L)	10 m
Unità locale (CE350L) a unità remota (CE350R)	150 m
Unità locale (CE370L) a unità remota (CE370RQ)	300 m
Unità remota (CE350R / CE370RQ) al monitor	20 m

Hardware

CE350L / CE370L (unità locale) – visione anteriore

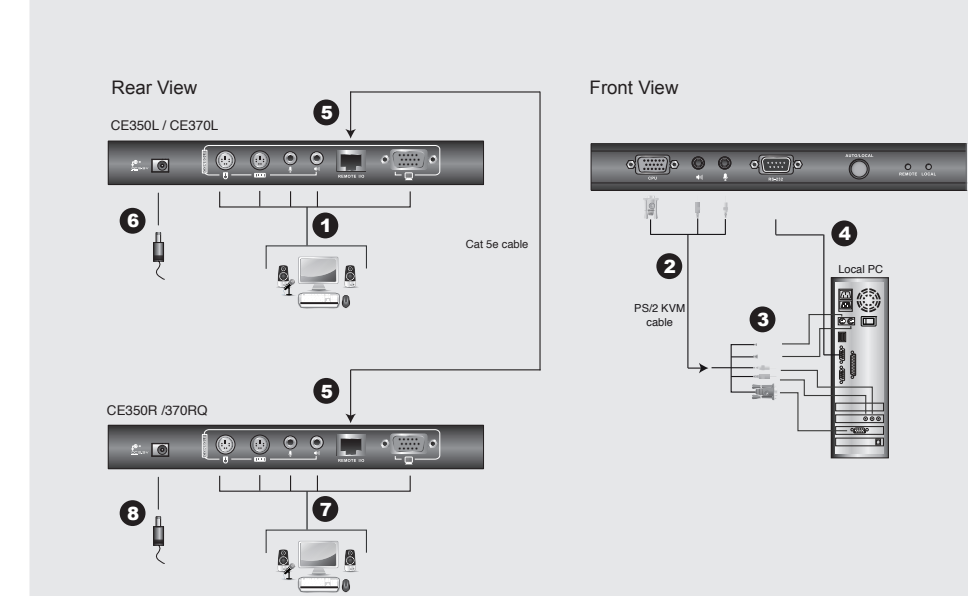
Hardware Installation Rack Mounting



Package Contents:

- CE350L or CE370L PS/2 KVM Extender (Local Unit)
- CE350R or CE370RQ PS/2 KVM Extender (Remote Unit)
- Custom PS/2 KVM Cable Set (1.8 m)
- 2 Power Adapters
- 1 Mounting Kit
- 1 User Instructions

Hardware Installation Setting Up



Ogni porta è contrassegnata da un'icona.

- Inserire i connettori appropriati del cavo PS/2 KVM fornito con questa unità nelle porte nella sezione della CPU sul lato anteriore dell'unità locale (CE350L/CE370L).
- Inserire i connettori all'altra estremità del cavo PS/2 KVM nelle relative porte del computer locale. Ogni connettore è contrassegnato da un'icona appropriata che lo identifica.
- Nota:** Usando il CE350 / CE370 a uno switch KVM, l'altra estremità del cavo PS/2 KVM si collega alle rispettive porte dello switch KVM.
- Per controllare dispositivi in serie, collegare la porta seriale RS-232 dell'unità locale a una porta seriale sul computer locale.
- Inserire un'estremità del cavo Cat5e nella porta I/O remota del CE350L/CE370L. Inserire l'altra estremità del cavo Cat 5e nella porta I/O dell'unità remota (CE350R/CE370RQ).
- Inserire uno degli alimentatori (in dotazione) in una presa di corrente CA, quindi inserire il cavo dell'alimentatore nella presa d'alimentazione del CE350L/CE370L.
- Inserire i cavi dei dispositivi della console remota (mouse, tastiera, monitor, microfono, altoparlanti) nelle rispettive porte sul lato della console del CE350R/CE370RQ.
- Inserire il secondo alimentatore (in dotazione) in una presa di corrente CA, quindi inserire il cavo dell'alimentatore nella presa d'alimentazione del CE350R/CE370RQ.

Nota: Collegare "a caldo" il cavo di Cat 5e abilita automaticamente la funzione Deskw.

Funzionamento

Modalità di funzionamento

Il CE350 / CE370 PS/2 KVM Extender offre tre modalità operative: Auto, Locale e Remota, come descritto nella seguente tabella.

Modalità	Descrizione
Locale	Solo la console locale ha un accesso KVM. Le entrate di mouse e tastiera della console remota sono disabilitate.
Automatico	Sia la console locale sia quella remota possono avere un accesso KVM, ma non contemporaneamente. Per avere accesso, la console che ne è priva deve attendere fin a quando quella con accesso non smette di immettere dati.
Remoto	La console remota ha un accesso KVM. La modalità Remota può verificarsi solo quando il pulsante sull'unità locale (CE350L / CE370L) è impostato su Auto e la console locale è inattiva.

Nota: La modalità operativa predefinita è Auto.

Online Registration

International:
http://support.aten.com

North America:
http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support

International:
886-2-86926959

North America:
1-888-999-ATEN Ext: 4988

United Kingdom:
44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China:

部件名称		铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
电 器 部 件		○	○	○	○	○	○
机 构 部 件		○	○	○	○	○	○

○ 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。
● 表示符合欧盟的豁免条款, 但该产品含有有害物质至少在在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。
×: 表示该有毒有害物质至少在在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。

Controllo della compensazione del CE350R

Sintonizzazione manuale

Se fosse necessario sintonizzare con precisione il segnale video, premere il pulsante più (+) per aumentare la compensazione del segnale video e premere meno (-) per diminuirlo.

Rilevamento automatico

Premere entrambi i pulsanti (+ / -) per 2 secondi per attivare la funzione di rilevamento automatico e cancellare le impostazioni memorizzate.

CE370RQ - Deskw

Pulsante / interruttore:	Descrizione
Color / + (Colore / +)	1. Premere e rilasciare per accedere alla modalità Colore Rosso. Utilizzare (+) e (-) per effettuare le regolazioni.
	2. Tenere premuto per due secondi per richiamare l'OSD (quando non è selezionato alcun colore).
Select / - (Seleziona / -)	3. Tenere premuto per due secondi per cambiare la modalità Colore o la compensazione (se selezionata). La sequenza è R _ G _ B _ Compensazione Video _ Esci _ R _
	4. Premere e rilasciare per aumentare il valore (ritardo/compensazione) quando è selezionato un qualsiasi colore/una qualsiasi compensazione.
Color / + (Colore / +)	5. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Colore e Selezione per attivare la funzione Rilevamento automatico (regola automaticamente R/G/B/Compensazione).
	6. Premere e rilasciare per diminuire il valore (ritardo/compensazione) quando è selezionato un qualsiasi colore/una qualsiasi compensazione.

- Nota:** 1. Esiste un timeout di dieci secondi per le operazioni 1 e 2 del pulsante Colore / +.
2. Utilizzando + e - il valore operativo non si sposta cliccando da un massimo a un minimo e viceversa. Per aumentare o diminuire, se necessario, utilizzare l'altro pulsante.

CE350 / CE370 PS/2 KVMエクステンダー クイックスタートガイド

ハードウェア要件

コンソール

- 接続するPCで使用する最も高い解像度を表示可能なVGA、SVGA、SXGA、UXGA、WUXGA、マルチシンクモニター
- 注意:** ローカルユニット用にDDC対応モニターを使用する場合は、リモートユニットに接続するモニターがローカルのモニター以上の解像度が表示できるようにご注意ください。

- PS/2キーボード
- PS/2マウス
- ステレオマイク/フォンスピーカー(オプション)

コンピューター

- 接続するPCが下記のシステムを搭載している必要があります。
- VGA、SVGA、SXGA、UXGA、WUXGA、マルチシンク出力が可能なビデオカード
- PS/2キーボード
- PS/2マウス
- ステレオマイク/フォンスピーカー(オプション)

ケーブル

- 信号品質を保つため、製品に同梱されているKVMケーブルを使用してください。
- ローカルリモートユニットにKVMケーブルを接続するために、Cat 5e LANケーブルが必要です。ケーブル品質は画像に影響しますので、できるだけ高品質なツイストペアケーブルを使用してください。

ケーブル長

接続	距離
PC～ローカルユニットまで (CE350L / CE370L)	10 m
ローカルユニット (CE350L) ～リモートユニットまで (CE350R)	150 m
ローカルユニット (CE370L) ～リモートユニットまで (CE370RQ)	300 m
リモートユニット (CE350R / CE370RQ) ～モニターまで	20 m

ハードウェア概要

CE350L / CE370L (ローカルユニット) フロントビュー

1. KVMポートセクション

CE350 / CE370 PS/2 KVM 연장기 빠른 시작 가이드

요구 사항

콘솔

- 설치 내에 있는 컴퓨터에서 사용 중인 최대 해상도를 표시할 수 있는 VGA, SVGA, SXGA, UXGA, WUXGA, 혹은 multisync 모니터
- 주의:** DDC 인텔 모니터를 로컬 유닛에 연결하는 경우, 리모트 유닛에 연결된 모니터는 반드시 DDC 모니터가 제공될 수 있는 최대 비디오 해상도를 지원할 수 있어야 합니다.

- PS/2 키보드
- PS/2 마우스
- 스테레오 스피커 및 마이크로폰(옵션)

컴퓨터

- 최적의 성능을 장치는 시스템에 연결된 각 컴퓨터에 반드시 설치되어 있어야 합니다.
- VGA, SVGA, SXGA, UXGA, WUXGA, 혹은 multisync 카드
- PS/2 키보드
- PS/2 마우스
- 스테레오 마이크/옵션

케이블

- 최적의 신호 상태 및 단순한 배선을 위해서 케이블에서 제공되는 고품질 전용 KVM 케이블을 사용할 것을 권장합니다.
- Cat 5e 케이블을 로컬 및 리모트 CE350 / CE370 유닛에 연결하기 위해 요구되는 최소한의 조건입니다. 더 낮은 등급의 케이블을 사용하면 비디오 신호가 나빠질 수 있습니다. 최고의 성능을 위해서 Cat 5e 케이블을 권장합니다.

최대 케이블 길이

연결	거리
컴퓨터 -> 로컬 유닛(CE350L / CE370L)	10 m
로컬 유닛 (CE350L) ->리모트 유닛 (CE350R)	150 m
로컬 유닛 (CE370L) ->리모트 유닛 (CE370RQ)	300 m
리모트 유닛 (CE350R / CE370RQ) -> 모니터	20 m

하드웨어 리뷰

CE350L / CE370L (로컬 유닛) 전면

1. KVM 포트 섹션

- RS-232 시리얼 포트
- 동작 모드 표시 버튼
- LED

CE350R (리모트 유닛) 전면

- RS-232 시리얼 포트
- 화면 모드 푸시 버튼
- LED

CE370RQ (리모트 유닛) 전면

- RS-232 시리얼 포트
- 기능어집 탭(Redewk) 및 화면 보상 푸시 버튼
- LED

후면 / 측면

- 전원 잭
- 오디오 포트
- 리모트 I/O
- 콘솔 포트
- 접지 터미널

하드웨어 설치

Rack 마운팅

관리하고 용량적으로 CE350과 CE370을 시스템 rack에 마운트할 수 있습니다. 유닛을 마운트 하려면 다음을 수행하십시오.

- Rack 마운트 키트에 포함된 나사를 사용하여, 아래 그림과 같이 마운팅 브라켓을 유닛의 위아랫 면에 고정합니다.
- 브라켓을 Rack에 관리할 아무 곳이나 나사로 고정하십시오.
- 주의: 이 나사를 들지 채공되지 않습니다. 안쪽으로 들어가 있는 형태의 M3 x 5 Phillips 설치형 나사를 사용할 것을 권장합니다.

설치

CE350 / CE370 PS/2 KVM 연장기 시스템을 케이블을 연결하기만 하면 간단히 설치할 수 있습니다. 연결하기 전에 모든 장비의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.

硬件检视

CE350L / CE370L (近端设备) 前视图

- 电脑连接端口区
- RS-232串口连接端口
- 操作模式按键
- LED指示灯

CE350R (远端设备) 前视图

- RS-232串口连接端口
- 影像补偿按键
- LED指示灯

CE370RQ (远端设备) 前视图

- RS-232串口连接端口
- 校正色偏补偿和影像补偿按键
- LED指示灯

后视图 / 侧视图

- 电源插孔
- 音频连接端口
- 远程 I/O
- 控制端连接端口
- 接地端口

硬件安装

机架安装

为提供使用上的便利与弹性, CE350/CE370可安装于机架上。机器装置的步骤如下:

- 使用机器安装配件所附的螺丝, 将机架固定片锁在信号延长器的上方或下方

CE350L / CE370L (近端装置) 前视图

- 電腦連接埠區
- RS-232序列連接埠
- 操作模式按鍵
- LED指示燈

CE350R (遠端裝置) 前視圖

- RS-232序列連接埠
- 影像補償和影像補償按鍵
- LED指示燈

CE370RQ (遠端裝置) 前視圖

- RS-232序列連接埠
- 校正色偏補償和影像補償按鍵
- LED指示燈

背視圖 / 側視圖

- 電源插孔
- 音訊連接埠
- 遠端 I/O
- 控制端連接埠
- 接地埠

硬體安裝

機架安裝

為提供使用上的便利與彈性, CE350/CE370可安裝於機架上。機器裝置的步驟如下:

- 使用機器安裝配件所附的螺絲, 將機架固定片鎖在訊號延長器的上方或下方
- 將機架固定片鎖在機架上任何方便的位置。

注意: 包裝內並沒有提供螺絲。我們建議使用M3 x 5 Phillips嵌盤式的螺絲。

- 將機器固定片鎖在機架上任何方便的位置。

注意: 包裝內並沒有提供螺絲。我們建議使用M3 x 5 Phillips嵌盤式的螺絲。

安裝

安裝設定CE350/CE370 PS/2 KVM 信号延長器非常容易，只需接續線纜即可；請確認您將連結的所有設備之電源皆已經關閉。請參取機架上之編號，以對應如下八個步驟：

- 將近端控制裝置(鼠標、鍵盤、顯示器、麥克風及揚聲器)的連接線接到近端控制器 (CE350L/CE370L) 的主控端埠。每一連接埠均有清楚的圖示以爲標示。
- 將包裝內所附的PS/2 KVM線纜連接至近端設備前方(CE350L/CE370L)CPU區埠的連接端口上。
- 將連接線另一端的連接頭连接到近端電腦系統，每一連接頭均有清楚的圖示以爲標示。**注意:若有使用多電腦切換器，則也可選擇到多電腦切換器的對應連接埠。**
- 為了使用串列裝置，將近端控制端埠的串列連接埠連接至近端電腦的RS-232串列連接端口。
- 將Cat 5e線纜的一端連接至CE350L/CE370L遠程I/O連接端口。再將Cat 5e線纜的另一端連接至近程設備I/O連接端口(CE350R/CE370RQ)。
- 將電源變壓器(包裝內所提供的)插入AC電源,再將轉接器的電源線連接至CE350L/CE370L的電源插孔。
- 將遠程控制裝置(鼠標、鍵盤、顯示器、揚聲器及麥克風)的連接線接到遠程控制器 (CE350R/CE370RQ)的主控端埠口。
- 將第二個電源變壓器(包裝內所提供的)插入AC電源,再將轉接器的電源線插至CE350R/CE370RQ的電源插孔。

注意: 使用Cat 5e線材進行熱插拔動作，將會自動地開啟校正訊號偏移功能。

操作方法

操作模式

CE350/CE370 PS/2 KVM信号延長器有三種操作模式:近端,自動,和遠程。如下面的表格所描述:

模式	說明
近端	僅有近端控制端可以進行訪問。遠程控制端鍵盤和滑鼠的輸入無效。
自動	近端和遠程控制端都能訪問,但是不能同時訪問。控制端需要等到停止輸入數據才能獲得訪問。
遠程	僅有遠程控制端可以進行訪問。遠程模式僅能在(CE350L/CE370L)近端面板按設定為自動模式和近端控制端閒置時才會啟動。

安裝

安裝設定CE350/CE370 PS/2 KVM 訊號延長器非常容易，只需接續線材即可；請確認您將連結的所有設備之電源皆已經關閉。請參考慮圖上的編號，以對應如下八個步驟：

- 將近端控制裝置(滑鼠、鍵盤、螢幕、麥克風及喇叭)的連接線接到近端控制器(CE350L / CE370L)的主控端埠。每一連接埠均有清楚的圖示以爲標示。
- 將包裝內所附的PS/2 KVM線材連接至近端裝置前方(CE350L/CE370L)CPU區埠的連接埠上。
- 將連接線另一端的連接頭連接到近端電腦系統，每一連接頭均有清楚的圖示以爲標示。**注意:** 若有使用多電腦切換器，則也可選擇到多電腦切換器的對應連接埠。
- 為了使用串列裝置，將近端控制端埠的串列連接埠連接至近端電腦的RS-232串列連接埠。
- 將Cat 5e線材的一端連接至CE350L/CE370L遠端I/O連接埠。再將Cat 5e線材的另一端連接至遠端裝置I/O連接埠(CE350R/CE370RQ)。
- 將電源變壓器(包裝內所提供的)插入AC電源,再將轉接器的電源線連接至CE350L/CE370L的電源孔。
- 將遠端控制裝置(滑鼠、鍵盤、螢幕、喇叭及麥克風)的連接線接到遠端控制器(CE350R / CE370RQ)的主控端埠。
- 將第二個電源變壓器(包裝內所提供的)插入AC電源,再將轉接器的電源線插至CE350R / CE370RQ的電源孔。

注意: 使用Cat 5e線材進行熱插拔動作，將會自動地開啟校正訊號偏移功能。

操作方法

操作模式

CE350/CE370 PS/2 KVM訊號延長器有三種操作模式:近端,自動,和遠端。如下面的表格所描述:

模式	說明
近端	僅有近端控制端可以進行存取。遠端控制端鍵盤和滑鼠的輸入無效。
自動	近端和遠端控制端都能存取,但是不能同時存取。控制端需要等到停止輸入資料才能獲得存取。
遠端	僅有遠端控制端可以進行存取。遠端模式僅能在(CE350L/CE370L)近端面板按設定為自動模式和近端控制端閒置時才會啟動。

CE350R 畫質補正控制

手動補正

ビデオ信号を最適化する場合、プラス/マイナスボタンを使って手動で設定してください。

自動設定

プラス/マイナスボタンの両方を2秒以上押すと、現在の設定をクリアし、自動設定します。

CE370RQ デスキュー機能

ボタン/スイッチ	説明
Color / +	1. 押してすぐ放すと、Redモードになります。プラスまたはマイナスボタンで調整してください。
	2. 2秒押したままにして放すと、OSDが表示されます。(どの色も選択されていない場合)
Select / -	3. カラーモードまたは画質調整モードを変更します(色が選択されている場合)。変更前はR→G→B→・・・です。画質調整の場合はexit→R・・・となります。
	4. 押した後の色、または画質調整モードが選択されている場合は、押すと設定値(ディレイ時間/調整値)を増大させます。
Color / +	5. 押してすぐ放すと、Redモードになります。プラスまたはマイナスボタンで調整してください。
	6. 押した後の色、または画質調整モードが選択されている場合は、押すと設定値(ディレイ時間/調整値)を減少させます。

注意: 1. 各ボタン操作は10秒間でタイムアウトします。
2. ボタンを押して設定値が最大または最小になった場合、それ以上押しても循環しません。逆のボタンを押して、設定し直してください。

주의: 기본 동작 모드는 자동(Auto)입니다.

CE350R 보정 제어

수동 조정

비디오 신호를 최적화 할 때는, 플러스/마이너스 버튼을 눌러 비디오 신호 보정 증가, 마이너스 (-) 버튼을 눌러 비디오 신호 보정 감소 등 조정 할 수 있습니다.

자동 감지 정

플러스/마이너스 (+/-) 버튼을 2초간 눌러 모 감지 기능을 활성화 및 설정값을 저장합니다.

CE370RQ 기율어짐 보정

버튼/스위치	설명
Color / +	1. 빨간색 모드로 들어가기 위해 눌렀다 떼십시오. (+)와 (-)를 사용하여 조정하십시오.
	2. OSD (아무 색도 선택되지 않은 경우)을 실행하려면 2초간 누르고 떼십시오.
Select / -	3. 색 모드 혹은 색상 모드(선택된 경우)로 변경하려면 2초간 누르고 떼십시오. 순서는 R _ G _ B _ 비디오 보상 _ 빠져 나오기 _ R (반복)입니다.
	4. 어떤 색/색상 모드가 선택된 경우 값(지연 시간/보상)을 증가시키려면 눌렀다 떼십시오.
Color / +	5. 자동 감지 기능(R/G/B 자동 보상 조정)을 실행하려면 색 및 선택 버튼을 동시에 누르고 떼십시오. 자동 설정 값이 저장됩니다.
	6. 어떤 색/색상 모드가 선택된 경우 값(지연 시간/보상)을 감소시키려면 눌렀다 떼십시오.

주의: 1. Color / + 버튼의 1번 및 2번 동작을 위해 10초의 타임아웃이 있습니다.
2. +와 -를 사용하여 동작의 설정 값은 최대값에서 최소값으로(혹은 그 반대)로 순환하지 않습니다. 증가시키거나 감소시키려면 다른 버튼을 사용하십시오.

www.aten.com 电话支持：010-5255-0110

注意: 自动模式为默认的操作模式。

CE350R 补偿控制

手动调整

需视频信号调整时，按下加号(+)按键以增强视频信号补偿;按下减号(-)按键会减弱视频补偿自动检测

按下两个键(+)两秒后，会启动自动检测功能并清除已储存的设置

CE370RQ 校正信号偏移

按鍵/開關	說明
Color / +	1. 按下Color並釋放以進入紅色模式。使用(+)和(-)調整。
	2. 按下Color兩秒之後啟動OSD(當顏色沒有被選擇)。
Select / -	3. 按下Color二秒之後更改顏色模式或補償(當被選擇)。順序為R_G_B 視訊補償 離開_R_。
	4. 當任何顏色/補償被選取時,按下Color并放掉以增加數值(延遲時間/補償)和清除儲存設定。
Color / +	5. 同時按下顏色和選擇